



EUROPOS KOMISIJA

Briuselis, 2010.11.26
KOM(2010) 691 galutinis

2010/0338 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS REGLAMENTAS

dėl apyvartai skirtų euro monetų nominalų ir techninių duomenų

(Kodifikuota redakcija)

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. Žmonių Europos kontekste Komisija didelį dėmesį skiria tam, kad Sąjungos teisė būtų papastesnė ir aiškesnė siekiant, kad ji taptų suprantamesnė ir prieinamesnė piliečiams, kurie įgytų naujų galimybių ir galėtų pasinaudoti konkrečiomis jiems suteiktomis teisėmis.

Šis tikslas nebus pasiektas, jei daug nuostatų, kurios buvo iš dalies ir dažnai iš esmės keičiamos keletą kartų, liktų išsibarsčiusios įvairiuose aktuose, ir todėl dalies jų reikėtų ieškoti pradiniam akte, o kitų – vėlesniuose keičiančiuose aktuose. Todėl siekiant surasti konkrečiu momentu galiojančias taisykles reikia atlikti tiriamąjį darbą lyginant įvairius teisės aktus.

Dėl šios priežasties siekiant, kad teisė būtų aiški ir skaidri, svarbu kodifikuoti taisykles, kurios buvo dažnai keičiamos.

2. 1987 m. balandžio 1 d. Komisija nusprendė¹, kad visi aktai, kurie buvo iš dalies pakeisti ne daugiau nei dešimt kartų, turėtų būti kodifikuojami ir pabrėžė, kad šis reikalavimas yra minimalus bei kad Komisijos padaliniai turėtų stengtis parengti kodifikuotas tekstų, už kuriuos jie yra atsakingi, redakcijas per trumpesnę laikotarpį siekdami užtikrinti, jog jų nuostatos būtų aiškios ir lengvai suprantamos.

3. Tai buvo patvirtinta 1992 m. gruodžio mėn. Edinburgo Europos vadovų taryboje pirmininkavusios valstybės išvadose², pabrėžiančiose kodifikavimo, kuris konkrečiu momentu tam tikroje srityje taikomai teisei suteikia apibrėžtumo, svarbą.

Kodifikavimas turi būti vykdomas laikantis įprastos Sąjungos teisės aktų priėmimo tvarkos.

1994 m. gruodžio 20 d. Europos Parlamentas, Taryba ir Komisija, atsižvelgdami į tai, kad kodifikuojamuose teisės aktuose negali būti daromi esminiai pakeitimai, sudarė tarpinstitucinį susitarimą, kuriuo nusprendė kodifikuojamiems teisės aktams taikyti pagreitinoto priėmimo tvarką.

4. Šiuo pasiūlymu siekiama kodifikuoti 1998 m. gegužės 3 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 975/98 dėl apyvartai skirtų euro monetų nominalų ir techninių duomenų³. Naujas reglamentas pakeis įvairius aktus, kurių nuostatos buvo į jį įtrauktos⁴; šis pasiūlymas nekeičia kodifikuojamų teisės aktų turinio, nes jame tik sujungiami šie aktai, atliekant kodifikavimui būtinus formos pakeitimus.

¹ COM(87) 868 PV.

² Žr. Išvadų 3 priedo A dalį.

³ Atliekama vadovaujantis Komisijos komunikatu Europos Parlamentui ir Tarybai – *Acquis communautaire* kodifikavimas, COM(2001) 645 galutinis.

⁴ Žr. šio pasiūlymo II priedą.

5. Pasiūlymas dėl kodifikuoto teisės akto buvo parengtas remiantis preliminariu Reglamento (EB) Nr. 975/98 ir jį iš dalies keičiančio reglamento konsoliduotu tekstu, kurį 22 kalbomis parengė Europos Sąjungos oficialiųjų leidinių biuras naudodamas duomenų apdorojimo sistemą. Kadangi straipsniams suteikiami nauji numeriai, kodifikuoto reglamento III priede nurodomas buvusių ir naujų straipsnių numerių atitikimas.

Pasiūlymas

TARYBOS REGLAMENTAS

dėl apyvartai skirtų eurų monetų nominalų ir techninių duomenų

(Kodifikuota redakcija)

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 128 straipsnio 2 dalį ,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

perdavus įstatymo galią turinčio teisės akto projektą nacionaliniams parlamentams,

atsižvelgdama į Europos Parlamento nuomonę⁵,

atsižvelgdama į Europos centrinio banko nuomonę⁶,

kadangi:



- (1) 1998 m. gegužės 3 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 975/98 dėl apyvartai skirtų euro monetų nominalų ir techninių duomenų buvo iš esmės keičiamas⁷. Siekiant aiškumo ir racionalumo minėtas reglamentas turėtų būti kodifikuotas.

- (2) Pagal Sutarties 128 straipsnio 2 dalį , Europos centriniam bankui (ECB) patvirtinus emisijos apimtį valstybės narės gali kaldinti eurų monetas. Taryba, remdamasi Komisijos pasiūlymu ir pasikonsultavusi su Europos Parlamentu bei ECB, gali imtis priemonių visų apyvartai skirtų monetų nominalams ir techniniams duomenims derinti, jeigu tai yra reikalinga jų sklandžiai apyvartai Sąjungoje.

⁵ OL C [...], [...], p. [...].

⁶ OL C [...], [...], p. [...].

⁷ Žr. II priedą.

- (3) Euro banknotų nominalai yra nuo 5 iki 500 eurų. Banknotų ir monetų nominalai turi sudaryti galimybę lengvai įvykdyti eurais ir centais išreikštų sumų mokėjimus grynaisiais pinigais.
- (4) Sąjungos pinigų kalyklų direktoriai 1996 m. lapkričio mėn. pateikė pranešimą, o 1997 m. vasario mėn. — peržiūrėtą pranešimą, nustatantį eurų monetų nominalus ir techninius duomenis (skersmenį, storį, svorį, spalvą, sudėtį ir briauną).
- (5) Bendra Europos monetų kaldinimo sistema turi skatinti visuomenės pasitikėjimą ir technologines inovacijas, kurios turėtų užtikrinti, kad ši sistema būtų saugi, patikima ir veiksminga.
- (6) Vienas iš pagrindinių Sąjungos monetų kaldinimo sistemos uždavinių — pasiekti, kad visuomenė pripažintų sistemą. Visuomenės pasitikėjimas sistema priklauso nuo fizinių eurų monetų savybių, kurios turėtų būti kiek galima patogesnės naudotojui.
- (7) Siekiant atsižvelgti į svarbių monetų naudotojų kategorijų specifinius poreikius, buvo konsultuojamasi su vartotojų asociacijomis, Europos aklujų sąjunga ir smulkių prekių automatų pramonės atstovais. Siekiant užtikrinti sklandų perėjimą prie euro ir palengvinti naujos monetų kaldinimo sistemos pripažinimą tarp naudotojų, reikėjo garantuoti, kad monetos būtų lengvai atskiriamos tiek vizualiai, tiek jas liečiant.
- (8) Eurų monetos yra aiškiau atskiriamos, o įprasti prie jų lengviau, todėl, kad jų skersmuo siejamas su vardine verte.
- (9) Tam, kad būtų sumažinta apgaudinėjimo, panaudojant 1 ir 2 eurų monetas dėl jų aukštos vertės, galimybė, reikalingi tam tikri specialūs apsaugos požymiai. Kadangi technikos, kai monetos kaldinamos iš trijų sluoksnių, naudojimas ir dviejų skirtingų spalvų derinimas monetoje yra laikomi veiksmingiausiais apsaugos požymiais.
- (10) Europinė ir nacionalinė monetos pusės tinkamai atskleidžia Europos pinigų sąjungos tarp valstybių narių idėją.
- (11) 1994 m. birželio 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 94/27/EB dvyliką kartą iš dalies keičianti Direktyvą 76/769/EEB dėl valstybių narių įstatymų ir kitų teisės aktų, susijusių su tam tikrų pavojingų medžiagų ir preparatų pardavimo ir naudojimo apribojimais, suderinimo⁸ apribojo nikelio naudojimą tam tikruose gaminiuose, pripažįstant, kad esant tam tikroms sąlygoms nikelis gali sukelti alergijas. Monetoms ši direktyva netaikoma. Nepaisant to, pageidautina sumažinti nikelio kiekį monetose dėl visuomenės sveikatos .

↓ 975/98

- (12) Tikslinga iš esmės laikytis minėtų pinigų kalyklų direktorių pasiūlymo, pritaikant jį tik tiek, kiek tai reikalinga atsižvelgiant, visų pirma, į svarbių monetų naudotojų kategorijų specifinius poreikius ir būtinybę sumažinti nikelio naudojimą monetose.

⁸ OL L 188, 1994 7 22, p. 1.

- (13) Iš visų nustatytų eurų monetų techninių duomenų tik storis yra nuorodinio pobūdžio, nes faktinis monetos storis priklauso nuo nustatyto skersmens ir svorio,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

↓ 975/98 (pritaikytas)

1 straipsnis

Eurų monetų serija apima aštuonis nominalus nuo 1 cento iki 2 eurų, ☒ kurie turi atitikti I priede išdėstytus techninius duomenis. ☒

↓

2 straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 975/98 yra panaikinamas.

Nuorodos į panaikintą reglamentą laikomos nuorodomis į šį reglamentą, ir skaitomos pagal III priede pateiktą atitikmenų lentelę.

↓ 975/98 (pritaikytas)

3 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja ☒ dvidešimtą dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ☒.

Šis reglamentas pagal Sutartis privalomas visas ir tiesiogiai taikomas valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, [...]

*Tarybos vardu
Pirmininkas
[...]*

↓ 975/98 (pritaikytas)
 →₁ 423/1999 1 str. 1 p. a pap.
 →₂ 423/1999 1 str. 1 p. b pap.
 →₃ 423/1999 1 str. 1 p. c pap.
 →₄ 423/1999 1 str. 2 p.

I PRIEDAS

⊗ 1 straipsnyje nurodyti techniniai duomenys ⊗

Vardinė vertė (eurais)	Skersmuo mm	Storis mm ⁽¹⁾	Svoris g	Forma	Spalva	Sudėtis	Briauna
2	25,75	1,95	8,5	Apvali	Išorinė dalis: balta Vidinė dalis: geltona	Varis-nikelis (Cu75Ni25) Trys sluoksniai: Nikelis-žalvaris/nikelis/nikelis-žalvaris CuZn20Ni5/Ni12/CuZn20Ni5	Įspaustos raidės Smulkiai rantiyta
1	23,25	2,125	7,5	Apvali	Išorinė dalis: geltona Vidinė dalis: balta	Nikelis-žalvaris (CuZn20Ni5) Trys sluoksniai: Cu75Ni25/Ni7/Cu75Ni25	Protarpiais rantiyta
0,50	24,25	→ ₁ 1,88 ←	→ ₂ 7,8 ←	Apvali	Geltona	Šiaurės auksas Cu89Al5Zn5Sn1	→ ₃ Figūrinė su smulkiais rantais ←
0,20	22,25	1,63	5,7	„Ispaniškos gėlės“	Geltona	Šiaurės auksas Cu89Al5Zn5Sn1	Lygi
0,10	19,75	1,51	4,1	Apvali	Geltona	Šiaurės auksas Cu89Al5Zn5Sn1	→ ₄ Figūrinė su smulkiais rantais ←
0,05	21,25	1,36	3,9	Apvali	Raudona	Variu dengtas plienas	Glotni
0,02	18,75	1,36	3	Apvali	Raudona	Variu dengtas plienas	Glotni su grioveliumi

0,01	16,25	1,36	2,3	Apvai	Raudona	Variu dengtas pienas	Glotni
------	-------	------	-----	-------	---------	-------------------------	--------

⁽¹⁾ Storio duomenys yra nuorodinio pobūdžio.



II PRIEDAS

Panaikinamas reglamentas su pakeitimu

Tarybos reglamentas (EB) Nr. 975/98

(OL L 139, 1998 5 11, p. 6)

Tarybos reglamentas (EB) Nr. 423/1999

(OL L 52, 1999 2 27, p. 2)

III PRIEDAS

ATITIKMENŲ LENTELĖ

Reglamentas (EB) Nr. 975/98	Šis reglamentas
1 straipsnis	1 straipsnis
–	2 straipsnis
2 straipsnis	3 straipsnis
–	I priedas
–	II priedas
-	III priedas